



**SEGRETERIA REGIONALE DELLA LOMBARDIA**  
**VIA CAMPORGNAO, 40 - 20141 MILANO**  
**C/O CASA DI RECLUSIONE "OPERA" MILANO**  
**TEL. 02.57609677 - FAX. 02.57605737 - [SAPPEMI@ALICE.IT](mailto:SAPPEMI@ALICE.IT)**

Prot. n. 12/S.R./2018

**Al Provveditore dell'Amministrazione  
Penitenziaria della LOMBARDIA  
MILANO**

**e.p.c.**

**Alla Segreteria Generale S.A.P.Pe.  
di ROMA**

**OGGETTO: Richiesta chiarimenti accordo F.E.S.I. 2017 – NN.TT.PP.**

Egregio Provveditore,

Con la presente sono a comunicarLe quanto segue:

Sono pervenute a questa O.S. numerose lamentele da parte del personale della Polizia Penitenziaria in forza presso i nn.tt.pp della regione circa l'interpretazione da dare al posto di servizio Nucleo Traduzione e Piantonamenti e servizio navale in traduzione della tabella A dell'accordo Fesi 2017 sottoscritto a livello nazionale in data 22/03/2017.

Nello specifico, si vorrebbe chiarire se al personale in forza al nucleo traduzione e piantonamenti si possa corrispondere l'incentivo A1 a prescindere dal fatto che sia in traduzione o meno e, in particolar se possa rientrare in tale fattispecie anche il personale di Polizia Penitenziaria che opera per la gestione complessiva del nucleo stesso (settore Pianificazione, settore servizi ecc.).

In attesa di riscontro, si coglie l'occasione per porgere distinti saluti.

Milano, 19/02/2018

**Il Segretario Regionale Sappe Lombardia**

